

Київський університет імені Бориса Грінченка
Кафедра романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

2

“ЗАТВЕРДЖУЮ”
Проректор з науково-методичної та
навчальної роботи
О. Б. Жильцов
“ 15 ” 09 20 16 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

ПРАКТИКА УСНОГО ТА ПИСЕМНОГО МОВЛЕННЯ (ФРАНЦУЗЬКА МОВА)

Галузь знань 0203 Гуманітарні науки

Напрямок підготовки 6.020303 «Філологія. Мова і література (англійська)»

Освітній рівень: перший (бакалаврський)

Інститут філології

КИЇВСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМЕНІ БОРИСА ГРИНЧЕНКА	
Ідентифікаційний код 02136554	
Начальник відділу моніторингу якості освіти	
Програма № <u>3399</u>	
<u>Олександр</u> (підпис)	(прізвище, ініціали)
« »	20 <u>16</u> р.

2016-2017 навчальний рік

Робоча програма з “Практики усного та писемного мовлення (французької мови)” для студентів 2 курсу, за напрямом підготовки 6.020303 Філологія. Мова і література (англійська), галузі знань 0203 Гуманітарні науки, 2016 року. – 18 с.

Розробник:

Лягіна І.А., викладач кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства.

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства.

Протокол від “14” вересня 2016 року № 2

/ Завідувач кафедри романської філології
та порівняльно-типологічного мовознавства

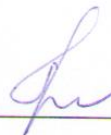


Р. К. Махачашвілі

Структура програми типова.

Години відповідають робочому навчальному плану

Заступник директора Інституту філології
з науково-методичної та навчальної роботи



Л. І. Заяць

З М І С Т

I. Пояснювальна записка.....	4
II. Структура програми навчальної дисципліни	6
2.1. Опис навчальної дисципліни.	6
2.2. Тематичний план навчальної дисципліни.	7
III. Програма.....	8
IV. Зміст навчальної дисципліни.....	10
V. Навчально-методична карта дисципліни „Практика усного та писемного мовлення (французька мова)”	14
VI. Завдання для самостійної роботи студентів.....	14
VII. Система поточного та підсумкового контролю.....	16
IX. Методи навчання і оцінювання	17
X. Методичне забезпечення.....	18
XI. Рекомендована література.....	18

I. ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

Робоча навчальна програма з дисципліни „Практика усного та писемного мовлення (французька мова)” є нормативним документом КУ імені Бориса Грінченка, який розроблено кафедрою романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства на основі освітньо-професійної програми підготовки студентів відповідно до навчального плану для всіх спеціальностей денної форми навчання.

Практика усного та писемного мовлення є вибірковою навчальною дисципліною.

Робочу навчальну програму укладено згідно з вимогами кредитно-модульної системи організації навчання. Програма визначає обсяги знань, які повинен опанувати студент відповідно до вимог освітньо-кваліфікаційної характеристики, алгоритм вивчення навчального матеріалу дисципліни, необхідне методичне забезпечення, складові та технологію оцінювання навчальних досягнень студентів.

1.1. Мета і завдання вивчення дисципліни

Метою вивчення дисципліни є практичне оволодіння студентами системою французької мови та нормами її функціонування у мовленнєвих комунікативних ситуаціях у різних сферах суспільно-політичного життя та побуту.

Навчання французької мови у даному курсі переслідує комплексну реалізацію практичної, виховної та розвиваючої мети.

Завданням вивчення дисципліни є досягнення студентами рівня володіння іноземною мовою А2 згідно “Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти”, відповідними комунікативними мовленнєвими компетенціями.

Практична мета курсу - формування у студентів вмінь та навичок володіння всіма видами мовленнєвої діяльності, формування у студентів лінгвістичної та комунікативної компетенції:

- розвиток всіх видів мовленнєвої діяльності (аудіювання, говоріння, читання, письма);
- розвиток вмінь студентів використовувати широкий обсяг граматичних структур та лексичних одиниць в усному та писемному мовленні з урахуванням комунікативної ситуації.

Виховна мета курсу - формування гуманістичного, демократичного та загальнокультурного світогляду, виховання поваги до загальнолюдських цінностей.

Розвиваюча мета дисципліни - розширення філологічного кругозору та навчального досвіду студентів, розвиток їх логічного мислення, уміння самостійно працювати з довідковою, науковою літературою, розвиток навичок аналітичного мислення.

Основними завданнями вивчення дисципліни є формуванням у студентів вмінь і навичок аудіювання, монологічного та діалогічного усного мовлення, вивчаючого та оглядового читання, писемного мовлення.

Завданням курсу є також формування соціокультурної та соціолінгвістичної компетенції (правил ввічливості, норм, які регулюють стосунки між поколіннями, статями, класами та соціальними групами тощо).

Міждисциплінарні зв'язки навчальної дисципліни. Дисципліна „Практика усного та писемного мовлення (французька мова)” тісно пов'язана з іншими дисциплінами мовно-країнознавчого циклу, з гуманітарними та соціально-економічними дисциплінами.

Вимоги до знань та умінь **на рівні А2** згідно “Загальноєвропейських Рекомендацій з мовної освіти” передбачають формування таких знань і умінь з навчальної дисципліни:

1.2. Вимоги до знань і умінь з навчальної дисципліни

Аудіювання		<ul style="list-style-type: none"> впізнавати знайомі слова та найелементарніші фрази, що стосуються студента, його сім'ї та найближчого конкретного оточення за умови, коли люди говорять повільно і чітко. розуміти фрази та найуживанішу лексику, що відносяться до сфер найближчого особистого значення (напр. елементарна особиста або сімейна інформація, покупки, місце проживання, робота). зрозуміти основне з коротких, простих повідомлень та оголошень.
Читання		<ul style="list-style-type: none"> розуміти знайомі імена, слова і дуже прості речення, наприклад, в оголошеннях, на постерах і в каталогах читати дуже короткі, прості тексти. знайти конкретну, передбачувану інформацію у простих текстах повсякденного характеру, як, наприклад, реклама, оголошення, проспекти, меню, розклад (руху поїздів); розуміти короткі прості особисті листи.
Говоріння	Діалогічне мовлення	<ul style="list-style-type: none"> брати участь у діалозі на простому рівні за умови, щоспіврозмовникготовийповторитиабоперезфразуватисвоївисловлювання у повільному темпі й допомогти сформулювати те, щостудентнамагаєтьсясказати. ставитипростізапитання та відповідати на такі ж простізапитання, щостосуютьсясфериневідкладних потреб, або на дужезнайомі теми. спілкуватись на простому побутовому рівні, якщо потрібен простий і прямий обмін інформацією на знайомі теми та про знайомі види діяльності. обговорюватись при дуже коротких соціальних контактах, якщо навіть студент не досить розуміє для того щобсамостійно підтримувати розмову.
	Монологічне мовлення	<ul style="list-style-type: none"> використовувати прості речення та вирази для описання місця, де студент проживає, і людей, яких він знає. вживати серії виразів та речень, щоб описати простими словами свою сім'ю та інших людей, житлові умови, свій рівень освіти, попереднє або теперішнє місце роботи.
Писемне мовлення		<ul style="list-style-type: none"> писати короткі, прості листівки, наприклад, поздоровлення зі святом. заповнювати формуляри, вносити своє прізвище, національність та адресу, наприклад, в реєстраційний листок готелю. писати короткі, прості звернення, пов'язані з нагальними потребами. написати дуже простого особистого листа, наприклад, із вдячністю комусь за щось.

Студент **на рівень А1** може розуміти і вживати побутові і повсякденні вирази, а також елементарні речення, необхідні для задоволення конкретних потреб. Може відрекомендуватися або представити когось і запитувати й відповідати на запитання про деталі особистого життя, де він/вона живе; про людей, яких він/вона знає; про речі, які він/вона має. Може взаємодіяти на простому рівні, якщо співрозмовник говорить повільно і чітко та готовий прийти на допомогу.

Студент **на рівень А2** може розуміти ізольовані фрази та широко вживані вирази, необхідні для повсякденного спілкування у сферах особистого побуту, сімейного життя, здійснення покупок, місцевої географії, роботи. Може спілкуватись у простих і звичайних ситуаціях, де необхідний простий і прямий обмін інформацією на знайомі та звичні теми.

Може описувати прості мовні засоби мовлення, найближче середовище і все, що пов'язане з сферою безпосередніх потреб.

II. СТРУКТУРА ПРОГРАМИ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

2.1. ОПИС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

„Практика усного та писемного мовлення (французька мова)”

для спеціальності 6.020303 „Філологія. Мова і література (англійська)”

Структура навчальної дисципліни	Напрямок, спеціальність, освітньо-кваліфікаційний рівень	Характеристика навчальної дисципліни
<p>Кількість кредитів ECTS: 10</p> <p>Кількість змістових модулів: 10</p> <p>Кількість аудиторних годин на тиждень: 10</p> <p>Загальна кількість годин – 300 годин</p>	<p>Галузь знань: 0203 Гуманітарні науки</p> <p>Шифр та назва напрямку: 6.020303 „Філологія. Мова і література (англійська)”</p> <p>Освітньо-кваліфікаційний рівень „бакалавр”</p>	<p>Вибіркова</p> <p>Рік підготовки: 2</p> <p>Семестр: 3</p> <p>Кількість годин:</p> <ul style="list-style-type: none"> • практичні – 180 годин • самостійна робота – 100 годин • модульні контрольні роботи – 20 годин <p>Вид контролю – ПМК, залік</p>

2.2. ТЕМАТИЧНИЙ ПЛАН НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ п/п	Назви тем	Кількість				
		Разом	Аудиторних	Практичних	Самостійна робота	Підсумковий контроль
I семестр						
Змістовий модуль I. Знайомство. Моя сім'я						
1	Привітання. Знайомство. (Salutation. Faire connaissance (Nom, Prénom, Adresse))	3	2	2	1	
2	Розмови по телефону. Називання по буквах. Рахування. Conversation au téléphone. Epeler. (Chiffres de 1 à 100)	3	2	2	1	
3	Назви країн. Професія. Походження. Pays. Métiers. Professions. Origine.	6	4	4	2	
4	Предмети повсякдення. Tâches et objets quotidiennes. Цифри до 1000. Chiffres jusqu'à 1000. Кольори.	6	4	4	2	
5	Ma famille. Моя сім'я	10	6	6	4	
	Модульна контрольна робота № 1	2				2
	Усього за змістовий модуль I.	30	18	18	10	

Змістовий модуль II. Квартира						
1	Приміщення. Меблі. Характеристика квартир. Batiment. Meubles. Différents types des appartements.	8	6	6	2	
2	Меблі. Характеристика меблів. Місце їх розташування. Meubles. Différents types des meubles et leurs place dans l'appartement.	6	4	4	2	
3	Інтер'єр, облаштування та розміщення. Intérieur. Aménagement et emplacement.	3	2	2	1	
4	Приміщення. Тип квартири, облаштування і розміщення. Logement. Types d'appartement.	4	2	2	2	
5	Louer un appartement. Оренда приміщення.	4	2	2	2	
6	Проживання в орендованому приміщенні / в готелі. Vivre dans un appartement loué/ un hôtel.	3	2	2	1	
	Модульна контрольна робота № 2	2				2
	Усього за змістовий модуль II.	30	18	18	10	
Змістовий модуль III. Вільний час						
1	Повсякденні справи. Vie au quotidien.	8	6	6	2	
2	Заняття у вільний час. Desloisirs.	6	4	4	2	
3	Вільний час: відвідування заходів; домовленості; час і дати. Temps libre: événements; planning. Дати. Dates.	3	2	2	1	
4	Вільний час. Temps libre.	4	2	2	2	
5	Щоденні дії. Taches ménagères.	4	2	2	2	
6	Вільний час: відвідування заходів; домовленості; час і дати (повторення). Temps libre: Événements; Planning; Répétition.	3	2	2	1	
	Модульна контрольна робота № 3	2				2
	Усього за змістовий модуль III.	30	18	18	10	
Змістовий модуль IV. Робочий день						
1	Повсякденні справи. Дати (час, дні тижня, місяці). Dates (Jours de la semaine, les mois, le temps)	8	6	6	2	
2	Тематична сфера „аварія“. Щоденна поведінка. Sujet donné „Catastrophe“. Comportement. .	9	6	6	3	
3	Повсякденні справи: Vie quotidienne.	5	3	3	2	
4	Напрямок, мета, час за годинником. Direction / But. Temps.	6	3	3	3	
	Модульна контрольна робота № 4	2				2
	Усього за змістовий модуль IV.	30	18	18	10	
Змістовий модуль V. Страви та напої.						
1	Їжа. Страви та напої. Repas. Plat et boisson.	8	6	6	2	
2	Страви та напої. В ресторані. Меню. Звичай харчування. Plats et boissons. Au restaurant. Menu. Différents types de repas.	6	4	4	2	
3	Продукти та напої. Кількість. Alimentation. Boisson.	3	2	2	1	
4	Якості страв та напоїв. Смак. Qualité des plats et des boissons. Goût.	4	2	2	2	
5	Magasins d'alimentation. Продуктові магазини.	4	2	2	2	
6	Repas en France. Їжа у Франції.	3	2	2	1	
	Модульна контрольна робота № 5	2				2
	Усього за змістовий модуль V.	30	18	18	10	
Змістовий модуль VI. Зовнішність та особистість.						
1	Mon portrait. Мій портрет.	7	4	4	3	
2	Опис людини. Description d'un homme.	8	6	6	2	
3	Суб'єктивне враження про людину.	7	4	4	3	

	Impressions subjectives d'un homme.					
	Модульна контрольна робота № 6	2				2
	Усього за змістовий модуль VI.	30	18	18	10	
Змістовий модуль VII. Одяг.						
1	Одяг. Мода. Vêtements. Mode.	10	6	3	3	
2	Магазини, покупки, одяг. Magasins, achats, vêtements.	10	6	3	3	
3	Приводи для святкування у Франції. Occasions pour fêter en France.	8	6	6	4	
	Модульна контрольна робота № 7	2				2
	Усього за змістовий модуль VII.	30	18	18	10	
Змістовий модуль VIII. Погода.						
1	Пори року. Saisons de l'année.	10	6	6	3	
2	Погода. Temps.	10	6	6	3	
3	La météo. Прогноз погоди.	8	6	6	4	
	Модульна контрольна робота № 8	2				2
	Усього за змістовий модуль VIII.	30	18	18	10	
Змістовий модуль IX. Мої почуття.						
1	Відчуття, емоції, почуття. Sensations, émotions et sentiments.	10	6	6	3	
2	Мої почуття. Mes sensations.	10	6	6	3	
3	Толерантність та упередженість. Tolérance et jugement.	8	6	6	4	
	Модульна контрольна робота № 9	2				2
	Усього за змістовий модуль IX.	30	18	18	10	
Змістовий модуль X. У лікаря.						
1	Частини тіла. Болі. Parties du corps. Douleur.	11	8	8	3	
2	Болі та скарги. Ліки. Douleur et plainte. Médicaments et traitements.	6	4	4	2	
3	Фізичний та психічний стан. Etat physique et psychique.	5	2	2	3	
4	Рухи тіла. Mouvements du corps.	6	4	4	2	
	Модульна контрольна робота № 10	2				2
	Усього за змістовий модуль X.	30	18	18	10	
	Разом за семестр	300	180	180	100	20

III. ПРОГРАМА

3.1. Вимоги до знань і умінь з навчальних модулів

II курс I семестр	
Найменування навчальних модулів	Зміст знань та умінь студентів
Модуль 1. „Знайомство. Моя сім'я“	Знати: Faire connaissance. Introduction. Présentation. Фонові лексика по темі модуля 1. Вміти: Читати, перекладати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
Модуль 2. „Квартира“	Знати: Appartement. Différents types et styles d'appartements. Meubles et leur emplacement dans un appartement.

	<p>Фонова лексика по темі модуля 2.</p> <p>Вміти: Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
<p>Модуль 3. „Вільний час”</p>	<p>Знати: Tempslibre. Les endroits où on peut passer notre temps libre. Curiosités. Comment s'occuper quand on a du temps libre.</p> <p>Фонова лексика по темі модуля 3.</p> <p>Вміти: Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
<p>Модуль 4. „Робочий день”</p>	<p>Знати: Une journée de travail. Le temps pour se lever, se préparer, préparer et prendre le petit déjeuner. Partir au travail. Rentrer à la maison.</p> <p>Фонова лексика по темі модуля 4.</p> <p>Вміти: Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою</p>
<p>Модуль 5. „Страви та напої”</p>	<p>Знати: Repas et boissons. Différents types de repas. Plats régionaux. Prix. Temps de cuisine. Gastronomie française.</p> <p>Фонова лексика по темі модуля 5.</p> <p>Вміти: Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
<p>Модуль 6. „Зовнішність та особистість”</p>	<p>Знати: Mon portrait. Description d'un homme. Impression subjective d'un homme.</p> <p>Фонова лексика по темі модуля 6.</p> <p>Вміти: Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.</p>
<p>Модуль 7. „Одяг”</p>	<p>Знати: Vêtements. Mode. Magasins, покупки, одяг. Magasins, achats, vêtements. Occasions pour fêter en France.</p> <p>Фонова лексика по темі модуля 7.</p> <p>Вміти: Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонової лексики, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за</p>

	близькою тематикою
Модуль 8. „Погода“	Знати: Saisons de l'année. Temps. Lamétéo. Фонові лексика по темі модуля 8. Вміти: Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонові лексика, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
Модуль 9 „Мої почуття“	Знати: Sensations, émotionsetsentiments. Messentiments. Tolérance et jugement. Фонові лексика по темі модуля 9. Вміти: Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонові лексика, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.
Модуль 10. „ У лікаря”	Знати: Chez le medecin. Etat d'un malade et le traitement. Фонові лексика по темі модуля 6. Вміти: Читати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду, робити доповідь, утворювати діалоги, писати твір на основі фонові лексика, вживати вказані граматичні конструкції, відтворювати зміст прослуханого тексту за близькою тематикою.итати, перекладати, переказувати тексти даної тематики, вести бесіду.

3.2. Міждисциплінарні зв'язки навчальної дисципліни

Дисципліна «Ділова іноземна мова (французька)» тісно пов'язана з іншими дисциплінами мовно-країнознавчого циклу, з гуманітарними та соціально-економічними дисциплінами.

IV. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

I семестр

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ I

Знайомство. Моя сім'я– 30годин

Thème 1. Привітання. Знайомство. (Salutation. Faire connaissance (Nom, Prénom, Adresse)
Grammaire :Article. Genre des noms. Verbe **être**. Артикль. Рід іменників. Дієслово **être**.

Thème 2 Розмови по телефону. Називання по буквах. Рахування. Conversation au téléphone. Epeler. (Chiffres de 1 à 100).

Grammaire : Verbe **avoir**. Дієслово **avoir**.

Thème 3. Назви країн. Професія. Походження.

Pays. Métiers. Professions. Origine. Вільний час.

Grammaire : Proposition simple. Просте речення.

Thème 4. Предмети повсякдення. Tâches et objets quotidiennes. Цифри до 1000. Chiffres jusqu'à 1000. Couleurs. Кольори.

Grammaire : Pluriel des noms. Множина іменників. Préposition **à**. Прийменник **à**.

Thème 5. Предмети побуту. Vie quotidienne.

Grammaire : *Грамматика*: Préposition **de**. Прийменник **de**.

Thème 6. Ma famille. Моя сім'я.

Grammaire: Verbes du I groupe. Дієслова I групи.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ II

Квартира – 30 годин

Thème 1. Logement. Приміщення. Меблі. Характеристика квартир.

Grammaire: Adjectifs possessifs. Genre et nombre des adjectifs.

Thème 2. Меблі. Характеристика меблів. Місце їх розташування. Meubles. Différents types des meubles et leurs place dans l'appartement.

Grammaire: Forme négative des verbes. Заперечна форма дієслова.

Thème 3. Інтер'єр, облаштування та розміщення.

Intérieur. Aménagement et emplacement. Les métiers. Professions.

Grammaire: Impératif. Interrogation avec qui. Наказова форма дієслова. Питання з qui.

Thème 4. Приміщення. Тип квартири, облаштування і розміщення. Logement. Types d'appartement.

Grammaire : Verbes du III groupe **lire, dire**. Pronom **on**. Дієслова III групи **lire, dire**. Займенник **on**.

Thème 5. Louer un appartement. Оренда приміщення. Couleurs. Кольори.

Grammaire : Les présentatifs: voici / voilà; c'est / c'est

Thème 6. Проживання в орендованому приміщенні / в готелі. Vivre dans un appartement loué / un hôtel.

Grammaire: Les prépositions de lieu.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ III

Вільний час – 30 годин

Thème 1. Повсякденні справи. Заняття у вільний час.

Grammaire : Verbes du III groupe **faire**. Interrogation. Дієслово III групи **faire**. Запитання до підмета.

Thème 2. Повсякденні справи. Vie au quotidien.

Grammaire : Verbes du III groupe **aller**. Adjectifs démonstratifs. Дієслово III групи **aller**. Вказівні прикметники.

Thème 3. Заняття у вільний час. Les loisirs.

Grammaire : Article contracté (avec à). Злиття означеного артикля з прийменником **à**.

Thème 4. Вільний час: відвідування заходів; домовленості; час і дати. Temps libre: événements; planning. Дати. Dates.

Grammaire : Verbes du III groupe **écrire**. Дієслово III групи **écrire**. Les questions avec **est-ce que**..

Thème 5. Щоденні дії. Tâches ménagères.

Grammaire: Proposition interrogative avec inversion composée. Питальне речення зі складною інверсією

Thème 6. Вільний час: відвідування заходів; домовленості; час і дати (повторення).

Temps libre: Evénements; Planning; Répétition.

Grammaire : Les adjectifs qualificatifs.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ IV

Робочий день– 30 годин

Thème1. Повсякденні справи. Дати (час, дні тижня, місяці). Dates (Jours de la semaine, les mois, le temps).

Grammaire : Verbes du III groupe: **prendre**. Adjectif interrogatif **quel**. Питальний прикметник **quel**.

Thème2. Тематична сфера „аварія“. Щоденна поведінка. Sujet donné „Catastrophe“. Comportement.

Grammaire : Tourneure **II y a**. Futur immédiat. Безособовий зворот **Il y a**.

Thème3. Повсякденні справи: Vie quotidienne.

Grammaire : Verbes **venir, répondre**.

Thème 4. Напрямок, мета, час за годинником. Direction / But. Temps.

Grammaire : Le pluriel des noms. L'article défini. L'article indéfini.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ V

Страви та напої– 30 годин

Thème1. Їжа. Страви та напої. Repas. Plat et boisson.

Grammaire : Les connecteurs.

Thème2. Страви та напої. В ресторані. Меню. Звичаї харчування. Plats et boissons. Au restaurant. Menu.

Grammaire: Les partitifs.

Thème3. Продукти та напої. Кількість. Alimentation. Boisson.

Grammaire : Le passé composé.

Thème4. Якість страв та напоїв. Смак. Qualité des plats et des boissons. Goût.

Grammaire: Les adjectifs indéfinis: **tout, toute, tous, toutes**.

Thème 5. Magasins d'alimentation. Продуктові магазини.

Grammaire : Les pronoms toniques.

Thème 6. Repas en France. Їжа у Франції.

Grammaire: Les pronoms relatifs qui, que, où.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ VI

Зовнішність та особистість– 30 годин

Thème1. Mon portrait. Мій портрет.

Grammaire : Les compléments d'objet direct et indirect

Thème2. Опис людини. Description d'un homme.

Grammaire : L'accord du participe passé avec le complément d'objet direct.

Thème3. Суб'єктивне враження про людину. Impressions subjectives d'un homme.

Grammaire : Les expressions de fréquence.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ VII

Одяг– 30 годин

Thème1. Одяг. Мода. Vêtements. Mode.

Grammaire : Le passé récent.

Thème2. Магазины, покупки, одяг. Magasins, achats, vêtements.

Grammaire: La restriction **ne ... que**.

Thème3. Приводи для святкування у Франції. Occasions pour fêter en France.

Grammaire : Réponses : moi aussi, moi non plus, moi si, pas moi.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ VIII

Погода– 30 годин

Thème1. Пори року. Saisons de l'année.

Grammaire : L'imparfait.

Thème2. Погода. Temps.

Grammaire: Il faut / il ne faut pas + infinitif ; être en train de + infinitif

Thème3. La météo. Прогноз погоди.

Grammaire : L'absence d'article.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ IX

Мої почуття– 30 годин

Thème1. Відчуття, емоції, почуття. Sensations, émotions et sentiments.

Grammaire : Le futur simple.

Thème2. Мої почуття. Mes sensations.

Grammaire: Si + présent + futur simple.

Thème3. Толерантність та упередженість. Tolérance et jugement.

Grammaire : L'adjectif exclamatif **quel**.

ЗМІСТОВИЙ МОДУЛЬ X

У лікаря – 30 годин

Thème1. Частини тіла. Болі. Parties du corps. Douleur.

Grammaire : Les verbes pronominaux.

Thème2. Болі та скарги. Ліки. Douleur et plainte. Médicaments et traitements.

Grammaire : La comparaison.

Thème3. Фізичний та психічний стан. Etat physique et psychique.

Grammaire: Le pronom

Thème 4. Рухи тіла. Mouvements du corps.

Grammaire: Le pronom **en**

V. Навчально-методична карта дисципліни

«Практика усного та писемного мовлення (французька мова)»

Разом на **I семестр**: 300годин, практичні заняття – 180 годин,
самостійна робота – 100 годин, модульні контрольні роботи 20 годин

Тиждень	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Назва модуля	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18
Заняття (90)	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
Бали за присутність (90 балів)	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9	9
Бали за роботу на практичних заняттях (900 балів)	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90	90
Кількість балів за дом.завдання (450балів)	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45	45
Самостійна робота (80 балів)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
Модул.контр. робота 250балів	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
Кількість балів за модуль	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177	177
Підсумковий контроль	Залік																	
Разом за семестр	1770балів																	

VI. ЗАВДАННЯ ДЛЯ САМОСТІЙНОЇ РОБОТИ СТУДЕНТІВ

Для самостійної роботи студентам рекомендується виконання творчих завдань, а саме:

- написання творів за тематикою, що вивчається;
- підготовка та презентація доповідей за проблематикою запропонованих тем;
- читання періодичних видань іноземною мовою;

Прослуховування французькомовних аудіокурсів „Grammaireendialogues“:

- Тема 1.Grammaire en dialogues
 Тема 2.Grammaire en dialogues
 Тема 3.Grammaire en dialogues
 Тема 4.Grammaire en dialogues
 Тема 5.Grammaire en dialogues
 Тема 6.Grammaire en dialogues
 Тема 7.Grammaire en dialogues
 Тема 8.Grammaire en dialogues
 Тема 9.Grammaire en dialogues
 Тема 10.Grammaire en dialogues

Контроль індивідуального читання

6.1. Карта самостійної роботи студента

Змістовий модуль та тема курсу	Академічний контроль	Бали	Термін виконання (тижні)
Змістовий модуль I Знайомство. Моя сім'я	<u>Тема 1.Grammaire en dialogues</u>	8	1-й тиждень
Змістовий модуль II Квартира	<u>Тема 2.Grammaire en dialogues</u>	8	3-й тиждень
Змістовий модуль III Вільний час	<u>Тема 3.Grammaire en dialogues</u>	8	5-й тиждень
Змістовий модуль IV Робочий день	<u>Тема 4.Grammaire en dialogues</u>	8	7-й тиждень
Змістовий модуль V Страви та напої	<u>Тема 5.Grammaire en dialogues</u>	8	9-й тиждень
Змістовий модуль VI Зовнішність та особистість	<u>Тема 6.Grammaire en dialogues</u>	8	11-й тиждень
Змістовий модуль VII Одяг	<u>Тема 7.Grammaire en dialogues</u>	8	13-й тиждень
Змістовий модуль VIII Погода	<u>Тема 8.Grammaire en dialogues</u>	8	15-й тиждень
Змістовий модуль IX Мої почуття	<u>Тема 9.Grammaire en dialogues</u>	8	17-й тиждень
Змістовий модуль X У лікаря	<u>Тема 10.Grammaire en dialogues</u>	8	18-й тиждень
Разом		80	

VII. ІНДИВІДУАЛЬНА РОБОТА ВИКЛАДАЧА ЗІ СТУДЕНТОМ

Індивідуальна робота органічно пов'язана з навчально-методичним комплексом аудиторного навчання, продовженням та розвитком якого вона є, рішення практичних завдань та цілей за видами мовленнєвої діяльності (читання, письмо, аудіювання, переклад) передбачає, перш за все, закріплення, розвиток та вдосконалення тих знань, навичок і вмінь, які закладаються на практичних заняттях. Кожному аспекту викладання та виду мовленнєвої діяльності відповідають вправи, що відображають їх специфіку. Їх направленість забезпечує відповідно до структури

навчальної діяльності, з одного боку, ознайомлення з додатковими іншомовними інформативними матеріалами, спонукання до спостережень та висновків, з іншого боку забезпечує активне виконання, а також контроль за виконанням поставлених завдань.

На початковому етапі вивчення іноземної мови (I курс вивчення ДІМ) виникає необхідність у додатковій роботі над фонетикою. Завдання можуть бути направлені на покращення вимови, фонетичне відпрацювання окремих звуків, слів, цілих речень, а також скоромовок, приказок, віршів тощо, перебудову звичної артикуляції на основі встановлення схожості та відмінності в вимові звуків у рідній та іноземній мові, формування фонематичного слуху, а також оволодіння технікою вимови іноземних звуків у мовленнєвому потоці в процесі говоріння та читання. Оволодіння іншомовною інтонацією передбачає формування навичок сприйняття інтонаційного малюнка та його адекватне відтворення в процесі говоріння та читання. Прикладом можуть бути такі вправи:

- Виділіть на слух із зв'язного тексту слова зі звуком, вказаним викладачем, і запишіть їх.
- Визначте паузи в мовленнєвому потоці та позначте їх.
- Вивчіть напам'ять вірш (скороговорку, приказку...), зверніть увагу на вимову звуків та інтонацію.
- На старшому етапі вивчення ДІМ завдання ускладнюються, наприклад:
 - доповніть текст словами, спираючись на аудіо записи;
 - прослухайте блок новин (повідомлень), письмово відтворіть інформацію, що стосується нашої країни, і таке інше.

Формування лексичних навичок передбачає оволодіння правилами вибору та вживанням лексичних одиниць у тексті висловлювання, в його граматичній та стилістичній структурі, смислового сприйняття. Для індивідуального опрацювання можуть пропонуватися завдання, спрямовані на формування навичок роботи зі словником і текстом, а також для активізації лексики в усному чи писемному мовленні. Наприклад:

- В процесі читання підберіть ключові слова для передачі головної ідеї тексту.
- Замініть виділені слова (вирази) синонімами.
- Перекладіть текст з аркуша.
- Складіть монолог на основі даного плану та списку обов'язкових слів тощо.

VIII. СИСТЕМА ПОТОЧНОГО ТА ПІДСУМКОВОГО КОНТРОЛЮ

Поточне оцінювання всіх видів навчальної діяльності студентів здійснюється за 10-бальною системою. В кінці вивчення навчального матеріалу модуля виставляється оцінка за модуль. Вона трансформується в модульний рейтинговий бал. Студент отримує "0", якщо не був присутнім на жодному занятті, не виконував завдань поточної та самостійної підготовки, не з'явився на модульний контроль.

Розрахунок рейтингових балів за видами поточного (модульного) контролю

		I семестр		
№ п/п	Вид діяльності	Кількість балів за один модуль	Кількість одиниць до розрахунку	Всього
1.	Відвідування практичних занять	9	90	90

2.	Виконання домашнього завдання	45	10	450
3.	Робота на практичних заняттях	90/10	10	900
5	Самостійна робота	8	10	80
5.	Модульний Контроль	25	10	250
6.	Підсумковий контроль			
	Максимальна кількість балів	1770		
	Коефіцієнт розрахунку рейтингових балів	17,70		

Порядок переведення рейтингових показників успішності

Рейтингова оцінка	Оцінка за стобальною шкалою	Значення оцінки
A	90-100 балів	Відмінно — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками
B	82-89 балів	Дуже добре — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок
C	75-81 балів	Добре — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок
D	69-74 балів	Задовільно — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності
E	60-68 балів	Достатньо — мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь)
FX	35-59 балів	Незадовільно з можливістю повторного складання — незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання
F	1-34 балів	Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни

IX. МЕТОДИ НАВЧАННЯ:

В навчальному процесі можуть використовуватись різноманітні методи. Серед них провідну роль займають комунікативний метод, метод кейс-студій, наочний метод, дослідницький метод, презентації результатів самостійних та групових навчально-дослідних завдань.

МЕТОДИ ОЦІНЮВАННЯ:

Поточне тестування, усне опитування, презентації, тестові завдання, письмові творчі завдання, кейс-студії, модульне тестування, модульні контрольні роботи, підсумковий контроль (залік, іспит).

X. МЕТОДИЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Робоча навчальна програма з дисципліни, опорні конспекти практичних занять, ілюстративні матеріали, інтерактивні завдання, аудіо- та відеоматеріали за темами, блоги, франкомовна публіцистична література, навчальні посібники для вивчення французької мови.

XI. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна література

1. Комірна Є. В. Manuel de Français: перший рік навчання / Є. В. Комірна, О. П. Самойлова. – К.: Ірпінь, 2007. – 488 с.
2. Guy Capelle, Robert Menand, Patrick Guédon. Le Nouveau Taxi! 1 Méthode de Français: Livre de l'élève, Paris: Hachette 2009. – 144 p.
3. Guy Capelle, Robert Menand, Patrick Guédon. Le Nouveau Taxi! 1 Méthode de Français: Livre de l'élève CDs
4. Guy Capelle, Robert Menand, Patrick Guédon. Le Nouveau Taxi! 1 Méthode de Français: DVD-Rom
5. Guy Capelle, Robert Menand, Patrick Guédon. Le Nouveau Taxi! 1 Méthode de Français: Cahier d'exercices Paris: Hachette 2009. – 94 p.
6. Grand-Clément O. Grammaire en dialogues : Niveau grand débutant A1. Paris : Clé International, 2010. – 132 p.

Додаткова література та Інтернет-ресурси:

1. Казакова Ж. А. Manuel de français: Уч. для 1-го курсу ін-тов и факультетов ин. языков / Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук, И. Н. Попова. – М.: Нестор Академик, 2004. – 576 с.
2. Казакова Ж. А. Грамматика французского языка: Практический курс: уч. для ин-тов и факультетов ин. языков / Ж. А. Казакова, И. Н. Попова. – М.: Нестор Академик, 2007. – 480 с.
3. Крючков Г. Г. Французская мова: Початковий курс / Г. Г. Крючков. – К.: Вища шк., 2009. – 367 с.
4. Опацкий С. С. Français. Niveau débutant / С. С. Опацкий. – К. : Ірпінь: Перун, 2002. – 312 с.
5. Потушанская Л. Л. Начальный курс французского языка / Л. Л. Потушанская, Н. И. Колесникова, Г. М. Котова. – М.: Мирта-Принт, 2005. – 336 с.

6. Carlo C. Civilisation progressive du français. Niveau débutant / C. Carlo, M. Causa. – Paris: CLE International, 2008. – 175 p.
7. Grégoire M. Grammaire progressive du français: avec 400 exercices. Niveau débutant/ M. Gregoire. – Paris: CLE International, 2010. – 159 p.
8. Miquel C. Grammaire en dialogues. Niveau débutant / C. Miquel. – Paris: CLE International, 2005. – 128 p.
9. Miquel C. Vite et Bien 1. Méthode rapide pour adultes/ C. Miquel. – Paris: CLE International: Odile Tanoh Benon, 2009.
10. Miquel C. Vite et Bien 2. Méthode rapide pour adultes/ C. Miquel. – Paris: CLE International : Odile Tanoh Benon, 2010.
11. Daniel Berlion. Raphaëlle Bourcereau-Lequeux. Anne-Laure Chat. BLED Vocabulaire.– P.: Hachette Livre.– 2012.
12. Marie-Astrid Bailly-Maitre. Camille Boulouis. Bescherelle, la conjugaison pour tous. Hatier- Paris, 2004
13. Lucile Charliac. Annie-Claude Motron. Phonétique progressive débutant du français. Clé Internationale. Martine Olivier, 2000
14. Siréjols E. Vocabulaire en dialogues : Niveau débutant / E. Siréjols. – Paris: CLE International, 2008. – 128 p.

1. <http://www.podcastfrancaisfacile.com/>
2. <http://www.lepointdufle.net/debutants.htm>
3. <http://lexiquefle.free.fr/>
4. <http://www.francaisfacile.com/cours/index.php>
5. <http://flenet.rediris.es/cours/ctdm.html>
6. <http://www.didieraccord.com/>
7. <http://users.skynet.be/providence/vocabulaire/francais/menu.htm>
8. <http://babelnet.sbg.ac.at/canalreue/regie/index.htm>
9. <http://www.lepointdufle.net/imparfait.htm><http://www.hofburg.at>
10. <http://www.bonjourdefrance.com/n9/cdm2.htm>
11. <http://www.austria.gv.at>
12. <http://www.etudes-litteraires.com/adverbe.php>
13. http://www.synapse-fr.com/grammaire/GTM_0.htm
14. <http://www.lemonde.fr/>